

Einbau und Pflege von Stoff- und Vinylverdecken

Unsere Produkte werden sorgfältig nach Original-Schnittmustern hergestellt um die bestmögliche Passgenauigkeit zu gewährleisten.

Wenn das gelieferte Verdeck nicht genau passt, kann das folgende Ursachen haben:

- Die Fahrzeugmaße haben sich durch Reparatur bzw. Restaurierung geändert.
- Die Art oder Anordnung der Befestigungspunkte wurde geändert.
- Das Verdeckgestänge ist verzogen.
- Die Position des Rahmens der Windschutzscheibe bzw. der Seitenscheiben ist nicht korrekt.
- Die Seitenscheiben haben nicht die korrekte Position.
- Das gelieferte Teil ist nicht für Ihren Fahrzeug-Typ passend.

Wichtiger Hinweis

Montieren Sie das gelieferte Teil provisorisch um die Passform zu überprüfen. Es ist wichtig, dass das Gewebe gut erwärmt wird, bevor sie es aufspannen. Wird das Verdeck kalt aufgespannt, dann hängt es spätestens am ersten heißen Sommertag schlaff durch. Achten Sie dabei auf schonende Behandlung um Beschädigungen oder Verschmutzungen zu vermeiden. Auf keinen Fall sollten sie das Gewebe in irgend-einer Weise einschneiden, mit Markierungen oder mit Klebstoff versehen. Wir nehmen gelieferte Artikel nur im Original-Zustand zurück, d. h. nicht eingeschnitten, verschmutzt, mit Klebstoff versehen oder in anderer Weise verändert. Wenn Schwierigkeiten bei der Montage auftreten, fragen Sie uns um Rat. Unsere Fachleute helfen ihnen gerne weiter.

Wir empfehlen, die Montage von einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

Pflege der Plastik-Scheiben

Plastik-Scheiben sollten regelmäßig gereinigt werden. Lose Schmutzpartikel sollten vorsichtig entfernt werden. Anschließend die Scheiben mit klarem Wasser oder milder Seifenlauge abwaschen. Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch, auf keinen Fall eine harte Bürste oder einen Scheuerschwamm. Sonneneinstrahlung wird in Verbindung mit anderen Umwelteinflüssen die Klarheit Ihrer Plastik-Scheibe beeinträchtigen. Um den Original-Zustand möglichst lange zu erhalten, sollten Sie unbedingt auf regelmäßige Reinigung achten.

- Auf keinen Fall: aggressive Reiniger verwenden, nur klares Wasser und ein mildes Reinigungsmittel nehmen.
- Auf keinen Fall: handelsübliche Vinyl-Pflegeprodukte oder Glasreiniger verwenden. Diese enthalten gewöhnlich Alkohol oder Silikon, beide Chemikalien greifen die Plastik-Scheiben an.
- Auf keinen Fall: die Plastik-Scheibe trocken abreiben, das verursacht auf jeden Fall Kratzer.
- Auf keinen Fall: das Verdeck mit verschmutzten Scheiben einlagern, das verursacht auf jeden Fall Kratzer.
- Auf keinen Fall: das Verdeck feucht einlagern, Stockflecken und Schimmel sind die Folge.

Beachten Sie bitte die Anleitungen des Fahrzeugherstellers in Bezug auf das Klappen und Verstauen des montierten Verdecks. Führen Sie alle dazu erforderlichen Handgriffe in der richtigen Reihenfolge aus, das Verdeck kann sonst beschädigt werden. Ersatzansprüche an uns für Schäden, die aus falscher Bedienung oder mangelhafter Pflege herrühren, müssen wir ablehnen.

Wir empfehlen ihnen unseren speziellen Verdeckreiniger für Vinyl-Verdecke und Scheibenreiniger für Kunststoff-Scheiben.

Autoglym Scheibenreiniger

enthält keine Scheuermittel und ist somit für Glasscheiben, Acryl-, Perspex- und Kunststoffscheiben geeignet. Auch für die Beseitigung von Insektenresten und Vogelkot auf Lackoberflächen geeignet.
500 ml Best.-Nr. 220603

Fertan Verdeckreiniger

für Vinyl- und Kunststoffverdecke
1 Liter Best.-Nr. 205401



LIMORA Hauptsitz

Industriepark Nord 19-21
D - 53567 Buchholz

Jaguar: +49 (0) 26 83 - 70 61
Triumph: 70 62
Mini: 70 63
MG: 70 64
Austin Healey: 70 65
Fax: 70 59
E-mail: Limora@Limora.com

Limora Aachen

Feldstraße 41
D - 52070 Aachen
Tel: +49 (0) 241 - 55 939 0
Fax: +49 (0) 241 - 55 939 20
E-mail: Aachen@Limora.com

**Nous parlons français
Wij spreken nederlands**

Limora Berlin

MEILENWERK
Wiebestraße 36-37
D - 10553 Berlin
Tel: +49 (0) 30 - 25 93 92 30
Fax: +49 (0) 30 - 25 93 92 33
E-mail: Berlin@Limora.com

Limora Düsseldorf

MEILENWERK
Harffstraße 110a
D - 40591 Düsseldorf
Tel: +49 (0) 211 - 98 471 01
Fax: +49 (0) 211 - 98 471 08
e-mail: Duesseldorf@Limora.com

Limora Stuttgart

MEILENWERK
Wolfgang-Brumme-Allee 55
D - 71034 Böblingen
Tel: +49 (0) 70 31 - 306 95 10
Fax: +49 (0) 70 31 - 306 95 12
E-mail: Stuttgart@Limora.com

Limora Hamburg

Hauptstraße 49 / **NEU**
Bl. Chaussee
D - 22869 Hamburg-Schenefeld
Tel: +49 (0) 40 - 553 53 15
Fax: +49 (0) 40 - 55 77 32 38
E-Mail: Hamburg@Limora.com

Limora Paris

Tel: +33 (0) 139 - 57 05 99
Fax: +33 (0) 139 - 57 06 99
E-mail: Paris@Limora.com

Limora Polska

E-mail: Warszawa@Limora.com

**Informacje również
w języku polskim**

Krzysztof: +49 (0) 26 83 - 70 62

Internet www.Limora.com

Montage et entretien de capotes en tissu et en vinyl

Nos produits sont fabriqués en respectant soigneusement les patrons d'origine afin de garantir un montage exact.

Si la capote commandée n'est pas appropriée alors cela peut avoir de nombreuses causes :

- les dimensions du véhicule ont été modifiées lors de réparations ou de restaurations
- l'ordre et le type des points de fixation a été modifié.
- l'arceau de capote a travaillé.
- le cadre du pare-brise ou des vitres latérales n'est pas correct.
- les vitres latérales ne sont pas à la bonne position.
- la pièce fournie ne correspond pas à votre type de véhicule.

Remarque importante

Il faut monter la pièce livrée provisoirement afin de contrôler si la capote correspond bien. Il est très important que le tissu soit chauffé avant de le tendre. Si la capote est tendue à l'état froid, alors en été les jours de forte chaleur elle sera „molle“. Il faut bien traiter le matériel afin d'éviter des dégâts ou des saletés. Il ne faut surtout pas entailler le tissu, faire des marques dessus ou le coller. Nous ne reprenons que des articles en état d'origine, c'est à dire non coupés, sales, collés ou transformés. Si vous avez des problèmes pour effectuer le montage alors n'hésitez pas à nous contacter. Nos spécialistes vous conseilleront.

Nous vous recommandons de consulter un atelier spécialisé pour faire le montage de la capote.

Entretien des vitres en plastique

Les vitres en plastique devraient être nettoyées régulièrement. Il faut enlever prudemment les particules sales en vrac. Il faut ensuite rincer les vitres avec de l'eau ou avec de l'eau savonneuse douce. Il faut utiliser une éponge ou un chiffon doux, mais en aucun cas une brosse dure ou une éponge à récurer.

Les rayons du soleil et d'autres influences environnantes peuvent avoir des conséquences sur la clarté des vitres en plastique. Afin de conserver le plus longtemps possible l'état d'origine, il faut régulièrement nettoyer la capote.

- Il ne faut surtout pas utiliser de produits nettoyants agressifs mais seulement de l'eau et un produit de nettoyage.
- Il ne faut pas utiliser de produits ordinaires d'entretien pour vinyls ou pour verres. Ils contiennent normalement de l'alcool ou du silicone et ces deux produits attaquent les vitres en plastique.
- Il ne faut surtout pas frotter les vitres en plastique à sec car cela provoque des grates.
- Il ne faut surtout pas non plus stocker la capote si les vitres sales car elles provoquent des grates.
- A ne surtout pas faire : stocker la capote si elle est humide car des tâches et du moisissures seraient les conséquences.

Il faut tenir compte des instructions du fabricant concernant la façon d'ouvrir et de rabattre la capote une fois montée. Il faut effectuer les bonnes manipulations et suivre l'ordre des étapes car autrement la capote pourrait être abîmée. Les revendications pour remplacer des capotes endommagées seront refusées si les dégâts causés résultent d'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien.

Nous recommandons d'utiliser notre nettoyant spécial capotes, pour capotes en vinyl et vitres en plastique.

Nettoyant pour vitres

Ne contenant pas de produit abrasif, il convient donc pour les vitres en verre, en acrylique, en perspex et en plastique. Il peut être également utilisé pour éloigner des restes d'insectes, des excréments d'oiseaux sur la peinture.
500 ml Ref. no. 220603

Fertan nettoyant de capot

pour capotes en vinyl et en plastique
1 litre Ref. no. 205401



LIMORA siège social

Industriepark Nord 19-21
D - 53567 Buchholz

Jaguar: +49 (0) 26 83 - 70 61
Triumph: 70 62
Mini: 70 63
MG: 70 64
Austin Healey: 70 65
Fax: 70 59
E-mail: Limora@Limora.com

Limora Aachen

Feldstraße 41
D - 52070 Aachen
Tel: +49 (0) 241 - 55 939 0
Fax: +49 (0) 241 - 55 939 20
E-mail: Aachen@Limora.com

**Nous parlons français
Wij spreken nederlands**

Limora Berlin

MEILENWERK
Wiebestraße 36-37
D - 10553 Berlin
Tel: +49 (0) 30 - 25 93 92 30
Fax: +49 (0) 30 - 25 93 92 33
E-mail: Berlin@Limora.com

Limora Düsseldorf

MEILENWERK
Harffstraße 110a
D - 40591 Düsseldorf
Tel: +49 (0) 211 - 98 471 01
Fax: +49 (0) 211 - 98 471 08
e-mail: Duesseldorf@Limora.com

Limora Stuttgart

MEILENWERK
Wolfgang-Brumme-Allee 55
D - 71034 Böblingen
Tel: +49 (0) 70 31 - 306 95 10
Fax: +49 (0) 70 31 - 306 95 12
E-mail: Stuttgart@Limora.com

Limora Hamburg

Hauptstraße 49 / Bl. Chaussee
D - 22869 Hamburg-Schenefeld
Tel: +49 (0) 40 - 553 53 15
Fax: +49 (0) 40 - 55 77 32 38
E-Mail: Hamburg@Limora.com

Limora Paris

Tel: +33 (0) 139 - 57 05 99
Fax: +33 (0) 139 - 57 06 99
E-mail: Paris@Limora.com

Limora Polska

E-mail: Warszawa@Limora.com

Informacje również

w języku polskim

Krzysztof: +49 (0) 26 83 - 70 62

Internet

www.Limora.com